

Министерство образования и науки Российской Федерации Филиал федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего профессионального образования «Кубанский государственный университет» в г. Новороссийске Кафедра иностранной филологии



#### РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

#### Б1.В.ДВ.08.01 ВОПРОСЫ АНАЛИЗА ХУДОЖЕСТВЕННОГО ТЕКСТА

Направление подготовки 45.03.01 Филология Направленность (профиль) Зарубежная филология

Программа подготовки Академическая

Форма обучения Очная

Квалификация (степень) выпускника – Бакалавр Рабочая программа составлена в соответствии с  $\Phi$ ГОС ВО по направлению подготовки 45.03.01 Филология, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 7 августа 2014 г. N 947.

Программу составил(и):		
O.B.Вахонина, доцент канд.фі и.О. Фамилия, должность	ИЛОЛ.Наук, ученое звание	подпись
А.В. Ордули, преподаватель кафед	ры иностранной фило кность, ученая степень, ученое зва	ЛОГИИ подпись
Рабочая программа дисциплины « обсуждена на заседании кафедры « _1_от _31 «августа» 2015г.	_	
Заведующий кафедрой (разработчи	ика) Вахонина О.В фамилия, инициалы	подпись
Рабочая программа утверждена на филологии» протокол № _1_от _3	* *	Иностранной
Заведующий кафедрой (выпускаю)	щей) Вахонина О.В фамилия, инициалы	подпись
Рабочая программа одобрена на за филиала по УГСН 45.00.00 Языко «31»августа2015г. протокол Ј	знание и литературово	
Председатель УМК	О.В. Вахонина	
Рецензенты:		
Директор МОУ Гимназия № 6 г. Новороссийск		А. Г. Альтова
Директор МАОУ Гимназия № 5 г. Новороссийск		Т. С. Цепордей

#### Содержание рабочей программы

- 1 Цели и задачи изучения дисциплины.
  - 1.1 Цель освоения дисциплины
  - 1.2 Задачи дисциплины.
- 1.3 Место дисциплины в структуре образовательной программы
  - 1.4 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.
- 2. Структура и содержание дисциплины.
  - 2.1 Распределение трудоёмкости дисциплины по видам работ.
  - 2.2 Структура дисциплины
  - 2.3 Содержание разделов дисциплины
  - 2.3.1 Лабораторные занятия

- 2.4 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине
- 3. Образовательные технологии.
- 4. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации.
  - 4.1 Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля.
  - 4.2 Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации.
- 5.Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины .
  - 5.1 Основная литература
  - 5.2 Дополнительная литература
  - 5.3. Периодические издания:
- 6. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины .
- 7. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины .
- 8. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.
  - 8.1 Перечень информационных технологий.
  - 8.2 Перечень необходимого программного обеспечения.
  - 8.3 Перечень информационных справочных систем
- 9. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине .

#### 1. Цели и задачи изучения дисциплины

#### 1.1 Цель дисциплины

Дисциплина «Вопросы анализа художественного текста» (ВАХТ) опирается на знания студентов по курсам лингвистических дисциплин, стилистике, введению в литературоведение, зарубежной литературе и на опыт практической работы с художественным текстом. После завершения курса предусмотрен зачет и экзамен.

Интерпретация художественного текста как вид деятельности — это воссоздание идейно-художественного содержания путем процедуры выявления функциональной взаимосвязи компонентов художественной структуры.

В современной науке и практике истолкования литературного произведения последнее рассматривается в контексте коммуникативного акта (автор-текст-читатель). Основополагающим принципом интерпретации является комплексный, синтетический анализ природы художественного текста, преодолевающий поаспектное, поуровневое его изучение.

Интерпретация текста как учебный предмет — общегуманитарная дисциплина, обучающая чтению как специфическому виду познавательно-эстетической деятельности. Владение естественным языком — языковая компетенция — само по себе еще не приводит к подлинному пониманию текста. Языковая компетенция обеспечивает лишь восприятие значения, но не смысла того, что мы читаем.

В деле подготовки филологов, преподавателей иностранного языка нельзя довольствоваться стихийно возникающей коммуникативной компетенцией. Студенты филологических факультетов должны знать законы формирования и извлечения речевого смысла из текста и уметь их сознательно применять.

Знание этих законов делает доступной каждому читателю строгую, типовую методику анализа, которая не заменяет индивидуальное научное творчество, а служит ему фундаментом, приводит к его экономии, освобождая от необходимости изобретать уже известное, направляя мысль в область еще не решенного.

Таким образом, основная **цель** – дальнейшее совершенствование практических навыков интерпретации художественного прозаического текста, уже приобретенных на предшествующих курсах.

#### 1.2 Задачи дисциплины

#### Задачи дисциплины включают:

- закрепление и расширение знаний студентов о специфике художественного прозаического текста, о его базовых категориях и понятиях;
- ознакомление студентов с современными подходами к интерпретации художественного прозаического текста, с методикой, системой исследовательских приемов интерпретации;
- обучение методике самостоятельного истолкования текста, выработка умения вдумчиво читать и понимать художественный текст в единстве его содержания и формы с последующей передачей сформированных навыков своим ученикам.

Дополнительная задача — расширение кругозора, повышение культурного уровня, обогащение духовного мира студентов, развитие самостоятельной критической мысли и более глубокое изучение английского языка.

#### 1.3 Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Вопросы анализа художественного текста» является структурным элементом ООП ВПО и является вариативной частью дисциплин по выбору Б1.В.ДВ.8.01

Знания, получаемые студентами в ходе изучения дисциплины «ВАХТ» тесно взаимосвязаны со знаниями и умениями, полученными ранее при изучении таких теоретических и практических дисциплин как «Теория перевода», «Углубленный практический курс основного иностранного (английского) языка», «Стилистика», «Теоретическая грамматика».

## 1.4 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих

компетенций: ОПК-4, ПК-1, ПК-2

No	Индекс	Содержание	В результате изучен	ия учебной дисципли	ны обучающиеся
	компете	компетенции (или её		должны	
П.П.	нции	части)	знать	уметь	владеть
1.	ОПК-4	владением базовыми	Основные	Применять	Свободно
		навыками сбора и	положения и	полученные	основным
		анализа языковых и	концепции в	знания в области	изучаемым
		литературных фактов,	области теории и	теории и истории	языком в его
		филологического анализа	истории основного	основного	литературной
		и интерпретации текста;	изучаемого языка и	изучаемого языка	форме;
			литература;	и литературы,	Основными
			Теории	теории	приемами и
			коммуникации и	коммуникации и	методиками
			филологического	филологического	различных
			анализа текста;	анализа текста в	типов устной и
			Иметь	собственной	письменной
			представление об	профессиональной	коммуникации
			истории,	деятельности;	на основном
			современном	Проводить	изучаемом
			состоянии и	под научным	языке.
			перспективах	руководством	
			развития	локальные	
			филологии.	исследования на	
				основе	
				существующих	
				методик в	
				конкретной узкой	
				области	
				филологического	
				знания с	
				формулировкой	
				аргументированны	
				х умозаключений	
				и выводов;	
				Участвовать в	
				научных	
				дискуссиях.	

No	Индекс	Содержание	В результате изучен	ия учебной дисципли	ны обучающиеся
	компете	компетенции (или её		должны	
П.П.	нции	части)	знать	уметь	владеть
2	ПК-1	способностью применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности	теоретические положения и концепции филологических наук, способы анализа, интерпретации, описания и оценки языковых процессов, текстов, художественного произведения, разных форм коммуникаций;	применять их в собственной научно-исследовательской деятельности;	навыками анализа и интерпретации языкового материала, текста, художественног о произведения, разных форм коммуникаций.
3	ПК-2	способностью проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов	основные принципы научно- исследовательской деятельности;	делать аргументированны е умозаключения и выводы;	методиками научного анализа и интерпретации в конкретной узкой области филологическог о знания.

## 2. Структура и содержание дисциплины 2.1 Распределение трудоёмкости дисциплины по видам работ

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 5 зач.ед. (180 часов), их распределение по видам работ представлено в таблице (для студентов  $O\Phi O$ ).

Вид учебной работы	Всего			естры	
	часов		(ча	сы)	
		7	8		
Контактная работа, в том числе:	86,5	33,2	54,3		
Аудиторные занятия (всего):	86	32	54		
Занятия лекционного типа	-	-	-		
Лабораторные занятия	86	32	54		
Занятия семинарского типа (семинары,					
практические занятия)	-	-	-		
Иная контактная работа:	0,5	0,2	0,3		
Контроль самостоятельной работы (КСР)	-	-	-		
Промежуточная аттестация (ИКР)	0,5	0,2	0,3		
Самостоятельная работа, в том числе:	66,8	39,8	27		
Курсовая работа	-	-	-		
Проработка учебного (теоретического) материала	15	10	5		
Выполнение индивидуальных заданий (подготовка	15	10	5		
сообщений, презентаций)	13	10	3		
Реферат	-	-	-		

Tecm	-	-	-		
Подготовка к текущему ко	онтролю	36,8	19,8	17	
Контроль:			-	26,7	
Подготовка к экзамену	26,7	-	26,7		
Общая трудоемкость	час.	180	72	108	
	в том числе контактная работа	86,5	32,2	54,3	
	зач. ед	5	2	3	

**2.2 Структура дисциплины:** Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины. Разделы дисциплины, изучаемые в 7 семестре *(очная форма)* 

$N_{\underline{0}}$			ŀ	Соличес	тво часов	
Разде-		всего	Контпктная работа			Внеаудиторная
ла	Наименование раздела					раюота
			ЛР	ИКР	Контроль	CP
1	2	3	4	5	6	7
1.	Специфика художественного текста	14	6			8
2.	Сильные позиции художественного текста	14	6			8
3.	Неполнота определенности изображения	14	6			8
4.	Со– и противопоставление	14	6	0,2		7,8
5.	Возвращение (recurrence).	16	8			8
	Ключевые слова					
	Итого:	72	32	0,2		39,8
	Разделы дисциплин	ы, изучаем	ые в 8	семестр	е (очная форма	
1.	Возвращение (recurrence). Ключевые слова	17	12			5
2.	Образность как категория художественного текста	18,1	12	0,1		6
3.	Описание как функционально-смысловой тип речи	15,1	10	0,1		5
4.	Субъективная организация произведения	16,1	10	01		6
5.	Интертекстуальность.	15	10			5
	Контроль	26,7			26,7	
	Итого:	108	54	0,3	26,7	27
	Всего	180	86	0,5	26,7	66,8

Примечание: Л – лекции, ПЗ – практические занятия / семинары, ЛР – лабораторная работа, ИКР – иная контактная работа, КСР – контролируемая самостоятельная работа, СР – самостоятельная работа.

### 2.3 Лабораторные занятия:

$\mathcal{N}_{\underline{0}}$	Наименование	Содержание раздела	Форма
раздела	раздела		текущего
1	C 1	П	контроля
1.	Специфика художественного	Проблема определения художественного текста в современной филологической науке.	Т
	текста	Основные признаки художественного текста.	УО ПЗ
	ОПК-4, ПК-1, ПК-2	Поэтическая структура художественного текста.	УО ПЗ
		Проблема понимания художественного текста.	УО ПЗ
		Интерпретация художественного прозаического текста.	УО ПЗ
2.	Сильные позиции	Сильные позиции как вид выдвижения.	Т ПЗ
	художественного	Функции сильных позиций.	УО ПЗ
	текста ОПК-4, ПК-1, ПК-2	Эпиграф, заглавие, начало, конец текста, рамочная структура как сильные позиции литературного произведения.	УО ПЗ
3.	Неполнота	Неполнота определенности как принцип	УО
	определенности	организации поэтической структуры	П3
	изображения	художественного текста	
	ОПК-4, ПК-1, ПК-2	Художественная деталь. Типы художественной	УО ПЗ
		детали.	
		Понятие подтекста. Подтекст и импликация.	
		Импликация	
		предшествования и импликация	УО
		одновременности.	П3
		Средства создания подтекста.	УО ПЗ
		Функции подтекста.	УО ПЗ
4.	Со– и противопоставление	Со- и противопоставление как принцип организации поэтической структуры	УО ПЗ
	ОПК-4, ПК-1, ПК-2	художественного текста.	NO ED
		Со– и противопоставление персонажей.	УО ПЗ
		Со– и противопоставление в сюжете.	УО ПЗ
_		Противопоставление действия и отношения.	УО ПЗ
5.	Возвращение (recurrence).	Возвращение как принцип организации поэтической структуры художественного текста.	УО ПЗ
	Ключевые слова ОПК-4, ПК-1, ПК-2	Возвращение vs. Повтор как стилистический прием.	УО ПЗ
		Виды и функции возвращения. Мотив.	УО ПЗ
		Ключевые знаки.	УО ПЗ
6.	Образность как	Понятие образности	УО ПЗ
	категория	Сущность и функции художественного образа.	УО ПЗ
	художественного	Словесный образ, его структура.	УО ПЗ
	текста ОПК-4, ПК-1, ПК-2	Объединение различных средств словесной	УО ПЗ
	OHN-4, HN-1, HN-2	изобразительности (конвергенции	
		стилистических приемов).	
7	Описание как	Динамика и статика текста.	УО ПЗ
	функционально-	Описание vs повествование.	УО ПЗ

		Т	ио пр
	смысловой тип речи	Точка зрения при описании.	УО ПЗ
	ОПК-4, ПК-1, ПК-2	Виды описания: портрет, характеристика героя,	УО ПЗ
		описание вещи, описание природы (пейзаж),	
		интерьер.	
		Функции описания.	УО ПЗ
8.	Субъективная	Понятие «точка зрения».	УО ПЗ
	организация	Точка зрения как глубинная композиционная	УО ПЗ
	произведения	структура.	
		Образ автора. Авторская точка зрения	УО ПЗ
	ОПК-4, ПК-1, ПК-2	Формы субъективированного и	УО ПЗ
		перепорученного повествования.	
		Внутренняя речь персонажа.	УО ПЗ
9.	Интертекстуальност	Смена субъекта речи как общий признак форм	УО ПЗ
	ь.	интертекстуальности.	
		Типология включений «чужого слова». Цитата.	УО
	ОПК-4, ПК-1, ПК-2	Аллюзивное заглавие.	П3
		Функции включений в художественном тексте.	УО ПЗ

## 2.4 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

При изучении дисциплины обязательными являются следующие формы самостоятельной работы:

- разбор практического материала по домашним заданиям,
- самостоятельное изучение указанных отдельных тем;
- подготовка к зачету и экзамену.

#### Таблица -Формы внеаудиторной самостоятельной работы:

<b>№</b> п/п	№ разде-ла (темы) дисцип-	Содержание самостоятельной работы студентов	Трудоём- кость в
	лины		часах
1.	1, 2	Текст для интерпретации	14,5
2.	3,4	Текст для интерпретации	14,5
3.	5,6,7	Текст для интерпретации	14,5
4.	8,9,10	Текст для интерпретации	14,5
		Итого	58

#### Вопросы для самостоятельной работы студентов

Интерпретация текста как учебная практика состоит в извлечении из текста максимума информации — не только той, которая дана автором, но и той, которая потенциально содержится в тексте помимо авторской воли.

В соответствии с этим выработка навыка интерпретации может быть осуществлена по следующей схеме, которую студенты обычно и применяют в процессе самостоятельной работы над интерпретацией текста.

*І. Начально-подготовительный этап*, когда у студентов вырабатывается понятие логико-информативного содержания текста. Студентам предлагается определить: географические, временные, социальные рамки действия; исходные противоречия, типы и источники коллизий; расстановку действующих лиц, мотивы их поведения. Студенты собирают лексический материал с целью характеристики персонажей. Кроме того, на данном этапе студенты работают над художественным переводом текста. Преподаватель проводит конкурс на лучший перевод отрывка текста.

На данном этапе студенты отвечают на вопросы, направленные на элементарное толкование контекста:

- 1. Who is the story about?
- 2. Where does the action take place?
- 3. What do we know about the main character? Try to remember the details (the age, the place he comes from, the family, likes and dislikes, etc.).
  - 4. Do you like him (her) or not? Why? Give your reasons.
  - 5. Which character do you like more? Why? Explain your choice.
- 6. What pictures can you imagine while reading the story? What helps you to see them?
  - 7. Where is the climax of the story? Recite the lines from the text.
  - 8. Where is the denouement of the story? What makes you think so?
  - 9. What is the author's message to the reader?
  - 10. Do you like the story? Why? What influenced your impression? etc.
- **II.** Этап определения способа повествования: рассказ, хронология действия, порядок повествования: студенты составляют композиционные планы к текстам, выявляют завязку, развитие сюжета, кульминацию, развязку; анализируют композицию текста в ее отношении к развитию сюжетной линии; рассматривают расположение композиционных частей как средство раскрытия художественной идеи изучаемого текста.
- *III. Этап оценки позиции повествователя*, его отношение к предмету повествования, его мироощущения.
- *IV.* Этап анализа стиля, способов передачи речи и мыслей персонажей, выявление разноуровневых стилистических приемов, используемых в тексте, определение их роли и места в повествовании.
- **V.** Завершающий этап работы предполагает синтезирующую интерпретацию с выявлением системы художественного целого (умения выделять в тексте основную мысль, детали, раскрывающие основную мысль; факты, отражающие определенную тему; умения обобщать изложенные факты, устанавливать и отслеживать связи между событиями; умения вывести суждение на основе фактов, сделать вывод, оценить изложенные факты, понять подтекст, идею текста).

При этом необходимо также учитывать условия создания произведения, эпоху, литературное направление, личный опыт писателя, его социальную ориентацию, его философское мировоззрение.

В дополнение к предложенной схеме можно добавить анализ и интерпретацию авторского заглавия, рассмотреть варианты студенческих заглавий, а также можно провести конкурс на лучшее дополнение к авторскому тексту (когда студенты анализируют отрывки из художественных произведений). Преподаватель не только дает студентам задание, но и определяет круг справочной литературы, подводя таким способом студента к действительно обоснованной и подтвержденной интерпретации. Студент, разработавший анализ отрывка, должен уметь представить интерпретацию двумя способами: построить свое выступление в виде связного монологического высказывания и выполнить письменный анализ текста.

В помощь студенту составлен **план интерпретации** с примерами элементов интерпретации отрывка текста из романа «Рэгтайм» («Ragtime»), написанного Эдгаром Лоренсом Доктороу (E.L. Doctorow) [6].

- 1. Информация об авторе и книге, из которой взят отрывок для анализа (ex. We are going to analyze an extract from the novel «Ragtime» by E.L. Doctorow, an American novelist, editor, and professor, best known internationally for his works of historical fiction).
- 2. Основные характеристики текста (жанр произведения, тип повествования и т.п.) (ex. The narration is given in the third person; the author speaks in his own voice).

- 3. Характеристики персонажей (внешность, черты характера, способ представления персонажей в тексте) и описание начала событий (ex. It's worth mentioning that in the centre of the narration there are only two persons Mr. Walker and Sarah, although we can come across the great number of characters. In this respect it is significant, that all of them have no names. They only shade those two. Against the background of the Mother, the Father and others the mute, non-speaking relations between Sarah and Mr. Walker display).
- Композиция текста, включающая экспозицию, развитие сюжета, кульминацию, развязку. Пересказ развития сюжета с вплетением в канву повествования характеристики стилистических приемов и выразительных средств, использованных в TEKCTE (ex. The first part of the text represents the exposition – the first visits of the Negro to the house, where Sarah lives. The second part of the text reveals the climax, which coincide with the description of playing the ragtime. This is the most emotive episode in the text. ... The plot presents the description of the visits of a young Negro to the house, where the coloured girl – Sarah lives. The Negro loves her and wants to win her heart. He is very persistent in his intentions. The author points out his persistence with the help of the anaphora: «... always knocking at the back door. Always turning away without complaint...» While describing the Negro the author endows him with different names: the driver, a Negro, the colored man, a caller, the black man, Coalhouse Walker Jr., the fellow, professional pianist, the musician. With their help Doctorow reveals the character and proficiency of the young man, who managed to win the affection of the Mother, the Father, the boy, the Grandfather and Mother's Younger Brother by playing the ragtime. With great skill Doctorow describes that process: "He rose, patted his lips with the napkin, placed the napkin beside his cup and went to the piano". Asyndeton here shows his agitation, which Mr. Walker tries to conceal by the successive movements. With the help of similies and metaphor: «Small clear chords hung in the air like flowers. The melodies were like bouquets» Doctorow shows the beauty of the melody and the musician's great skill to reproduce it... The denouement of the text has the implicit character. The end of it isn't clear-cut and leaves room for suggestion...).
- 5. Основная идея текста (отрывка текста) (ex. The author gives a psychological insight into the characters. The main problem, the author attracts the readers' attention to is the ability of a person to understand and forgive).
- 6. Тональность текста (лирическая, драматическая, трагическая, оптимистическая / пессимистическая, сентиментальная, эмоциональная, саркастическая, юмористическая и т.п.) (ex. The author creates tense, gloomy atmosphere, full of gentle sadness. We see Mr. Walker's tenderness and endearments towards the baby, his resignation and humility).
- 7. Ваше отношение (понимание) к героям, событиям, обстоятельствам (экстралингвистическому контексту), представленным в произведении (ex. I share the author' sympathy towards the Negro. In this connection I should say that Doctorow creates the symbolic image of the Door. About ten times he uses this word in such a short text. On the one hand the door is the obstacle, which it is impossible to overcome sometimes. It may be as strong as a fortress. But on the other hand the door may open and lead the person to his cherished goal. The last word of the passage is «the door». And the author sets his hopes on the door of Sarah's heart, which one day will open).

В процессе самостоятельной работы студент вырабатывает навык оценивания и суждения о тексте с учетом качества литературы, успешности реализации авторского замысла, опираясь на свои собственные культурные, моральные и эстетические ценности. В свою очередь знакомство с хорошей литературой, подробный анализ прочитанного, знакомство с различными историческими эпохами обогащают студентов, разнообразят их профессиональный опыт, постепенно развивая чувство литературного такта – разновидность сбалансированного суждения, приходящего с практикой и опытом в чтении.

В результате такой тщательной работы над текстом у студента вырабатывается умение самостоятельно интерпретировать различного рода тексты. Самостоятельная

интерпретация текста отражает не только степень владения практикой изучаемого языка, но и его лингвистический кругозор, умение логически мыслить, наблюдательность и его общую филологическую культуру.

Таблица – Методическое обеспечение самостоятельной работы.

		Перечень учебно-методического обеспечения
$N_{\underline{0}}$	Вид СР	дисциплины по выполнению самостоятельной работы
1	2	2
		1 Анаксания НВ Стипистинаский анализ
1	Самостоятельное изучение теоретических и практических тем для владения базовыми навыками сбора и анализа языковых и литературных фактов, филологического анализа и интерпретации текста;	1. Александрович, Н.В. Стилистический анализ художественного текста: теория и практика [Электронный ресурс]: учеб. пособие — Электрон. дан. — Москва: ФЛИНТА, 2014. — 112 с. — Режим доступа: https://e.lanbook.com/book/62944  2. Кайда, Л.Г. Композиционный анализ художественного текста: Теория. Методология. Алгоритмы обратной связи [Электронный ресурс]: учеб. пособие — Электрон. дан. — Москва: ФЛИНТА, 2013. — 152 с. — Режим доступа: https://e.lanbook.com/book/44280  3. Лисовицкая, Л.Е. Технология лингвистического анализа художественного текста [Электронный ресурс]: учебное пособие для студентов педагогических специальностей / Л.Е. Лисовицкая Москва; Берлин: Директ-Медиа, 2015 265 с. : ил URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=278047  4. Сырица, Г.С. Филологический анализ художественного текста: учебное пособие / Г.С. Сырица 4-е изд., испр Москва: Издательство
2	Чтение аутентичных научно- популярной текстов. Работа с лексикой по теме для выработки способности применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно- исследовательской деятельности	«Флинта», 2015 345 с Библиогр. в кн ISBN 978-5-89349-841-7; То же [Электронный ресурс] URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=482633">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=482633</a> 1. Александрович, Н.В. Стилистический анализ художественного текста: теория и практика [Электронный ресурс]: учеб. пособие — Электрон. дан. — Москва: ФЛИНТА, 2014. — 112 с. — Режим доступа: <a href="https://e.lanbook.com/book/62944">https://e.lanbook.com/book/62944</a> 2. Кайда, Л.Г. Композиционный анализ художественного текста: Теория. Методология. Алгоритмы обратной связи [Электронный ресурс]: учеб. пособие — Электрон. дан. — Москва: ФЛИНТА, 2013. — 152 с. — Режим доступа: <a href="https://e.lanbook.com/book/44280">https://e.lanbook.com/book/44280</a> 3. Лисовицкая, Л.Е. Технология лингвистического анализа художественного текста [Электронный ресурс]: учебное пособие для студентов педагогических специальностей / Л.Е. Лисовицкая Москва; Берлин: Директ-Медиа, 2015 265 с. : ил URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=278047">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=278047</a> 4. Сырица, Г.С. Филологический анализ художественного текста: учебное пособие / Г.С. Сырица 4-е изд., испр Москва: Издательство

		«Флинта», 2015 345 с Библиогр. в кн ISBN 978-5-
		89349-841-7; То же [Электронный ресурс] URL:
		http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=482633
3	Подготовка устных сообщений на	1. Александрович, Н.В. Стилистический анализ
	заданную тему для отработки	художественного текста: теория и практика
	способности проводить под	[Электронный ресурс] : учеб. пособие — Электрон. дан.
	научным руководством локальные	— Москва : ФЛИНТА, 2014. — 112 с. — Режим
	исследования на основе	доступа: https://e.lanbook.com/book/62944
	существующих методик в	2. Кайда, Л.Г. Композиционный анализ
	конкретной узкой области	художественного текста: Теория. Методология.
	филологического знания с	Алгоритмы обратной связи [Электронный ресурс] :
	формулировкой	учеб. пособие — Электрон. дан. — Москва : ФЛИНТА,
	аргументированных	2013. — 152 с. — Режим доступа:
	умозаключений и выводов	https://e.lanbook.com/book/44280
		3. Лисовицкая, Л.Е. Технология лингвистического
		анализа художественного текста [Электронный ресурс]:
		учебное пособие для студентов педагогических
		специальностей / Л.Е. Лисовицкая Москва ; Берлин :
		Директ-Медиа, 2015 265 с. : ил URL:
		http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=278047
		4. Сырица, Г.С. Филологический анализ
		художественного текста : учебное пособие /
		Г.С. Сырица 4-е изд., испр Москва : Издательство
		«Флинта», 2015 345 с Библиогр. в кн ISBN 978-5-
		89349-841-7; То же [Электронный ресурс] URL:
		http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=482633
	Vijohija Mara Hilliaakija Maranija Hi	т пла самостоятельной работы обущающихся на

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла,
- в печатной форме на языке Брайля.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

## 3. Образовательные технологии по дисциплине «Вопросы анализа художественного текста»

В соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению бакалавриат реализация успешного освоения дисциплины «Вопросы анализа художественного текста» предусматривает использование в учебном процессе активных и интерактивных форм

проведения занятий (разбор конкретных ситуаций, языковые тренинги) в сочетании с внеаудиторной работой.

При обучении дисциплины используются следующие образовательные технологии:

- технология коммуникативного обучения направлена на формирование коммуникативной компетентности студентов, которая является базовой, необходимой для адаптации к современным условиям межкультурной коммуникации;
- Интернет-технологии предоставляют широкие возможности для поиска информации, разработки международных научных проектов, ведения научных исследований:
- технология индивидуализации обучения помогает реализовывать личностноориентированный подход, учитывая индивидуальные особенности и потребности учащихся;
- технология тестирования используется для контроля уровня усвоения лексических, грамматических знаний в рамках модуля на определённом этапе обучения. Осуществление контроля с использованием технологии тестирования соответствует требованиям всех международных экзаменов по иностранному языку. Кроме того, данная технология позволяет преподавателю выявить и систематизировать аспекты, требующие дополнительной проработки.

Комплексное использование в учебном процессе всех вышеназванных технологий стимулируют личностную, интеллектуальную активность, развивают познавательные процессы, способствуют формированию компетенций, которыми должен обладать будущий бакалавр.

В соответствии с ФГОС ВО удельный вес занятий, проводимых в интерактивных формах, определяется главной целью ООП, особенностью контингента обучающихся и содержанием конкретных дисциплин, и в целом в учебном процессе должен составлять не менее 20 процентов от общего объема аудиторных занятий.

Реализация компетентностного и личностно-деятельностного подхода с использованием перечисленных технологий предусматривает интерактивные формы обучения (4 часа).

Основные виды интерактивных образовательных технологий включают в себя:

- работа в малых группах (команде) совместная деятельность студентов в группе под руководством лидера, направленная на решение общей задачи путем творческого сложения результатов индивидуальной работы членов команды;
- ролевые и деловые игры ролевая имитация студентами реальной профессиональной деятельности с выполнением функций специалистов на различных рабочих местах.

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья предусмотрена организация консультаций с использованием электронной почты.

# 4. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по дисциплине «Вопросы анализа художественного текста» 4.1 Фонд оценочных средств для проведения текущей аттестации:

#### Формы текущего контроля

- 1. Устные ответы студентов на вопросы
- по теоретическому материалу,
- об авторе и времени создания текста,
- по содержанию текста.
- 2. Интерпретация текста (письменно или устно).

#### 4.2 Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации

#### Формы промежуточного контроля

Иллюстрация обсужденных приемов и принципов организации текста собственными примерами.

#### Формы итогового контроля

Зачет, включающий

- подготовленную самостоятельную интерпретацию текста (письменно),
- устный ответ на вопросы по теории интерпретации текста или реферат по предложенной теме.

#### Контрольные вопросы по всему курсу к экзамену

- 1. Give definition of a literary text. What characteristics are common to any type of text and what features are specific to only a literary text?
- 2. What is a literary discourse as distinct from a literary text?
- 3. What types of information does a literary text express?
- 4. What is he aim of text interpretation?
- 5. What position in the text are regarded as strong positions? Name and characterise them.
- 6. Name the main principles of the poetic structure cohesion.
- 7. What is the essence of incomplete representation?
- 8. What does the degree of incomplete representation depend on?
- 9. Speak about a poetic detail and its main types.
- 10. Dwell on the notions of submerged meaning and implication.
- 11. What is the role of juxta- and contraposition in a literary text? How is juxta- and contraposition realised on different levels of the text?
- 12. What is the essence of the principle of recurrence? In what way is recurrence different from repetition?
- 13. What is the role of recurrence in a literary text?
- 14. What is understood by "key words"? What are their functions?
- 15. Expand on the essence of image and imagery.
- 16. What types of images are distinguished? What is a verbal image? What is its structure?
- 17. Speak about a combination of various means of verbal imagery.
- 18. What are the distinctive features of description and narration as the basic narrative compositional forms?
- 1. Define the terms "static description", "dynamic description", "objective" and "subjective" description.
- 2. Speak about the essential features of place description, portrait and character description, the description of the nonphysical environment.
- 3. How are the essential features of different types of description manifested linguistically?
- 22. What is the role of description in a literary text?
- 23. Dwell on the notion of the point of view as an organising axis of a literary
- 24. Explain the meaning of the basic terms related to the point of view: the

author's narrative.

#### Задания для самостоятельной работы

#### Review questions and tasks

Theme 1: Literary text. The problem of understanding the text

- 1. Give definition of "text".
- 2. What is understood by cohesion?
- 3. What is coherence of the text?
- 4. What are the distinctive features of a literary text?
- 5. What do you know about the problem of understanding the text?
- 6. How do you understand the statement that the process of understanding the text consists in the creation by the reader of a secondary text? With the help of what procedures is this text created?
  - 7. Explain what the term "text interpretation" means.

#### Theme 2: Strong positions of the text

- 1. What is the distinctive feature of 'a strong position' as a means of foregrounding?
- 2. Name the main strong positions of the text.
- 3. Discuss the types and functions of strong positions on the material of literary texts (short stories, novels) you read.

#### Theme 3: Incomplete representation

- 1. Explain the notion of the poetic structure of a literary text. What are the two layers that constilute the poetic structure?
  - 2. Name the principles of poetic structure cohesion.
- 3. Dwell on the essence of incomplete representation as a principle of poetic structure cohesion.
  - 4. What factors call forth incomplete representation?
- 5. Give examples to illustrate dependence of the degree of incomplete representation on the genre of the literary and the writer's individual manner.
  - 6. What is a poetic detail? What are its main types?
  - 7. What is the difference between a poetic detail and a particular?
  - 8. Explain the notion of submerged meaning.
  - 9. What is implication? How is it related to submerged meaning?
  - 10. What is the role of distant word repetition in creating submerged meaning?

#### *Theme 4: Juxta- and contraposition (analogy and contrast)*

- 1. What is the essence of juxta- and contraposition as a principle of poetic structure cohesion?
- 2. How is juxta- and contraposition manifested on different levels of the literary text? Give examples.
  - 3. Give examples to illustrate the role of juxta- and contraposition in conveying an allitude.
  - 4. Along what lines can characters be contraposed?
  - 5. How is contraposition realized in the plot of the text?
  - 6. Dwell on contraposition as a salient feature of the text.

#### Theme 5: Recurrence. Key words.

- 1. Explain the notion of recurrence as a factor cohering the poetic structure of a literary text.
  - 2. What is the difference between recurrence and repetition?
- 3. Into what types are repetitions classified depending on the level to which the repeated units refer?
  - 4. How can the mechanism of recurrence be explained?
  - 5. What are the peculiarities of recurrence on the level of plot structure?
- 6. How is recurrence related to the categories of perspective and retrospective of a literary text?
  - 7. What is a motif?
- 8. What is understood by thematic and key words? How are they related to strong positions of the text?
  - 9. What is the role of thematic and key words in a literary text?
- 10. Explain the meaning of the terms "juxtaposed word repetition" and "distant word repetition". Prove that "distant word repetition" is a polyfunctional device.

#### Theme 6: Imager as a category of a literary text

- 1. Define the terms "image" and "imagery".
- 2. What is the relationship between an object and is image?
- 3. What are the constituents of an image, as a dialectical whole, with respect to the object? What is the similar and the dissimilar conditioned by?
  - 4. What follows from the fact that an image has its creator, the author?
  - 5. What are the main properties and functions of a literary image?
  - 6. Into what types are images classified?
  - 7. What are the structural components of a verbal image?
  - 8. Characterise a trope as a case of language realisation of imagery.
  - 9. What is convergence of stylistic devices? What types of convergence are distinguished?
  - 10. What are the functions of convergence?

#### Theme 7: Description as a narrative compositional form

- 1. What narrative compositional forms are distinguished in poetics and stylistics?
- 2. What is the distinctive feature of description as compared with narration?
- 3. Characterise the following types of description: static and dynamic description, objective and subjective description.
  - 4.Expand on the point of view in description setting.
  - 5. What does the description of the place setting of the text include? Of the time setting?
- 6. Give an example to show that the physical details of the setting are linked with the values, ideas, and attitudes.
  - 7. What does the description of the nonphysical environment include?
- 8. What details are significant to describe a character's appearance? To give a psychological portrait?
- 9. Point out linguistic characteristics of description on morphological, lexical and syntactical levels.
  - 10. What is the role of stylistic devices in description?
  - 11. Dwell on the functions of description.

#### Theme 8: Subjective organisation of a literary text

- 1. Explain the notion of the point of view.
- 2. What is the difference between the narration told in the third and in the first person?
- 3. What are the varieties of narrators? What are advantages and disadvantages of each type?

- 4. In what way are modes of narration related to the text perspective?
- 5. Characterise the variety of the first person narration in which there is an interplay of two planes: the plane of the narrator and that of the character.
- 6. Explain the essence of represented speech in connection with the notion of the point of view.
- 7. Speak about multiple narrators and multiple points of view.
- 8. How does the point of view affect our responses to characters?

#### Theme 9: Intertextuality

- 1. Explain the notion of intertextuality.
- 2. Define basic terms of the theory of intertextuality: intertext, intertexteme, paratext.
- 3. Name and characterise forms of intertextuality. Distinguish between the related terms: quotation, allusion, reminiscence, precedent text.
- 4. What are the peculiarities of allusive titles?
- 5. How are allusions employed in the so called mythological novels which make a noticeable trend in the 20-th century literature.
- 6. Explain the meaning of the terms "local allusion" and "macroallusion". Give examples to illustrate each type.
- 7. Dwell on the functions of intertextemes in a literary text. What does meaning complexity of an intertexteme issue from?

## 5. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

«Вопросы анализа художественного текста»

#### 1.1 Основная литература:

- 1. Александрович, Н.В. Стилистический анализ художественного текста: теория и практика [Электронный ресурс] : учеб. пособие Электрон. дан. Москва : ФЛИНТА, 2014. 112 с. Режим доступа: https://e.lanbook.com/book/62944
- 2. Кайда, Л.Г. Композиционный анализ художественного текста: Теория. Методология. Алгоритмы обратной связи [Электронный ресурс] : учеб. пособие Электрон. дан. Москва : ФЛИНТА, 2013. 152 с. Режим доступа: <a href="https://e.lanbook.com/book/44280">https://e.lanbook.com/book/44280</a>
- 3. Лисовицкая, Л.Е. Технология лингвистического анализа художественного текста [Электронный ресурс]: учебное пособие для студентов педагогических специальностей / Л.Е. Лисовицкая. Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2015. 265 с. : ил. URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=278047
- 4. Сырица, Г.С. Филологический анализ художественного текста: учебное пособие / Г.С. Сырица. 4-е изд., испр. Москва: Издательство «Флинта», 2015. 345 с. Библиогр. в кн. ISBN 978-5-89349-841-7; То же [Электронный ресурс]. URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=482633">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=482633</a>

#### 5.2 Дополнительная литература:

- 1. Болотнова, Нина Сергеевна. Коммуникативная стилистика текста [Текст] : словарьтезаурус : учебное пособие для студентов вузов / Н. С. Болотнова. Москва : ФЛИНТА : Наука, 2009. 382 с.
- 2. Брандес, Маргарита Петровна. Предпереводческий анализ текста [Текст] : Учебное пособие для студентов вузов / Гл. ред. Н. И. Крылова. 3-е изд., стер. М. ; Курск : НВИ-ТЕЗАУРУС : РОСИ, 2001. 223 с.
- 3. Есин, Андрей Борисович. Принципы и приемы анализа литературного произведения [Текст]: учебное пособие для студентов и преподавателей филол. фак., учителейсловесников. 3-е изд. М.: ФЛИНТА: Наука, 2000. 247 с.
- 4. Найденова, Н.С. Лингвостилистический анализ этноспецифического художественного текста: сопоставительное исследование [Электронный ресурс]: монография Электрон. дан. Москва: ФЛИНТА, 2015. 344 с. Режим доступа: <a href="https://e.lanbook.com/book/74628">https://e.lanbook.com/book/74628</a>
- 5. Сбитнева, А.А. Основы литературного редактирования: история, теория, практика [Электронный ресурс]: учебное пособие / А.А. Сбитнева. Москва; Берлин: Директ-Медиа, 2015. 268 с. Библиогр. в кн. URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=435097">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=435097</a>

#### 5.3. Периодические издания:

- 1. Вопросы филологии. URL: https://dlib.eastview.com/browse/publication/675
- 2. Книжное обозрение. URL: <a href="https://dlib.eastview.com/browse/publication/7146">https://dlib.eastview.com/browse/publication/7146</a>
- 3. Филологические науки. URL: <a href="https://dlib.eastview.com/browse/publication/33866/udb/4">https://dlib.eastview.com/browse/publication/33866/udb/4</a>
- 4. Вестник Московского университета. Серия 09. Филология. URL: https://dlib.eastview.com/browse/publication/9145/udb/890

## 6. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины .

- 1. Academia :видеолекции ученых России на телеканале «Россия К» : сайт. URL: http://tvkultura.ru/brand/show/brand\_id/20898/ .
- 2. Scopus : международная реферативная и справочная база данных цитирования рецензируемой литературы : сайт. URL: https://www.scopus.com/search/form.uri?display=basic.
- 3. Web of Sciense (WoS, ISI) : международная аналитическая база данных научного цитирования : сайт. URL: http://webofknowledge.com.
- 4. Базы данных компании «Ист Вью» : сайт. URL: http://dlib.eastview.com.
- 5. ГРАМОТА.РУ : справочно-информационный интернет-портал. URL: http://www.gramota.ru .
- 6. Единое окно доступа к образовательным ресурсам :сайт. URL: http://window.edu.ru.
- 7. Лекториум : видеоколлекции академических лекций вузов России : сайт. URL: https://www.lektorium.tv.

- 8. Научная электронная библиотека статей и публикаций «eLibrary.ru» : сайт. URL: http://elibrary.ru.
- 9. Национальная электронная библиотека (НЭБ): сайт. URL: <a href="http://нэб.pф/">http://нэб.pф/</a>
- 10. Образовательный портал «Академик»: сайт. URL: https://dic.academic.ru/
- 11. Образовательный портал «Учеба»: сайт. URL: http://www.ucheba.com/
- 12. Официальный интернет-портал правовой информации. Государственная система правовой информации : сайт. URL: http://publication.pravo.gov.ru.
- 13. Российское образование, федеральный портал: сайт URL: http://www.edu.ru
- 14. Служба тематических толковых словарей: caйт. URL: http://www.glossary.ru/
- 15. Справочно-правовая система «Консультант Плюс»: сайт. URL: http://www.consultant.ru.
- 16. Университетская информационная система РОССИЯ (УИС РОССИЯ) : сайт. URL: http://www.uisrussia.msu.ru/.
- 17. Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов : сайт. URL: http://fcior.edu.ru .
- 18. Федеральный центр образовательного законодательства: caйт. URL: http://www.lexed.ru/
- 19. ЭБС «Университетская библиотека ONLINE» : сайт. URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=main\_ub\_red
- 20. ЭБС Издательства «Лань» : сайт. URL: http://e.lanbook.com .
- 21. Электронная библиотека «Grebennikon»: сайт. URL: http://grebennikon.ru/journal.php.
- 22. Электронная библиотека диссертаций Российской государственной библиотеки [авторефераты в свободном доступе] : сайт. URL: http://diss.rsl.ru/.
- 23. Электронный архив документов КубГУ URL: http://docspace.kubsu.ru
- 24. Электронный каталог Кубанского государственного университета и филиалов. URL: http://212.192.134.46/MegaPro/Web/Home/About.

## 7. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины Методические указания студентам:

Прежде всего, студенту необходимо посещать все занятия. Весь подаваемый блок **теоретического материала** должен быть зафиксирован студентом в письменном виде на английском языке.

При подготовке к **практическим семинарам** студент должен изучит весь теоретический материал, как по прочитанным лекциям, так и из дополнительных источников, указанных преподавателем. Дополнительные источники студент приобретает как в библиотечном фонде учебного учреждения, так и в других городских и районных библиотеках.

При работе с литературой студенту следует ознакомиться с требуемым материалом, выписать и изучить все необходимое для освещения того или иного вопроса.

После этого студент приступает к выполнению практических заданий, указанных преподавателем. Все задания выполняются в письменном виде и устно представляются студентом преподавателю и сокурсникам. Студент может высказывать свое мнение, согласие или несогласие, приводя при этом свои доводы и доказательства.

В процессе изучения курса предусмотрены следующие виды самостоятельной работы студентов:

-проработка и осмысление лекционного материала (изучение материалов по конспектам лекций);

-работа с учебной литературой (учебниками и учебными пособиями из списков основной и дополнительной литературы), рекомендуемой для обязательного изучения курса и с научной литературой, необходимой для его углубленного изучения: подбор, изучение, анализ и конспектирование. Залогом успешного освоения курса является активная самостоятельная работа студентов:

- самостоятельная проработка ряда тем и вопросов, предусмотренных программой курса, но не раскрытых полностью на лекциях;
  - выполнение письменных самостоятельных (контрольных) работ;
  - подготовка к практическим занятиям;
- подготовка докладов или сообщений для различных форм семинарских занятий (проблемных обсуждений, устных журналов, дискуссий, семинаров-конференций);

В процессе организации самостоятельной работы особое внимание уделяется формированию культуры работы с информационными источниками, приобретению навыков принятия правильного решения, а также формированию готовности к кооперации, работе в коллективе. При подготовке к семинарским занятиям студентам нужно не только ознакомиться с теоретическим материалом по теме занятия, изучить методические рекомендации по выполнению домашней самостоятельной работы, но наметить совместный план работы. После выполнения самостоятельной аудиторной работы студенты в составе малой группы осуществляют обработку полученных результатов и проводят их анализ, делают выводы.

Критерии оценки выполнения заданий для самостоятельной работы:

- Если студент без ошибок и в срок выполнял задания, данные преподавателем, то ему ставится отметка «зачтено» в журнал преподавателя напротив соответствующего задания.
- Если студент с ошибками выполнил задание или не выполнил его вовсе, то ему ставится отметка «не зачтено».

#### Методические рекомендации преподавателю

Прежде всего, преподаватель не должен опаздывать на занятия и не позволять делать это студентам. Начинаются занятия с приветственного слова преподавателя. ВСЕ БЕСЕДЫ И РАЗГОВОРЫ МЕЖДУ ПРЕПОДАВАТЕЛЕМ И СТУДЕНТОМ ВЕДУТСЯ ТОЛЬКО НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ.

На рабочем столе студента преподаватель должен проконтролировать наличие всех необходимых принадлежностей. Все письменные работы студентов преподавателю необходимо проверить лично у каждого.

При работе с основным учебником, с домашним и индивидуальным чтением, а также с прессой на иностранном языке преподаватель проверяет готовность студентов с устным и письменным домашним заданием. При устном ответе все речевые ошибки, допускаемые студентами преподаватель письменно фиксирует, а затем просит студента исправить свои ошибки и дать правильный полный ответ. В зависимости от ситуации преподаватель может подробно остановиться на прояснении той или иной грамматической или фонетической темы, где студент допускает наиболее часто ошибки.

Чтобы привлечь внимание студентов к ответам своих сокурсников, преподаватель может либо дать дополнительное задание уже ответившим студентам, либо сфокусировать их внимание на выявление разного рода ошибок в ответах других студентов.

При подаче домашнего задания преподаватель должен четко объяснить, что от студентов требуется приготовить для следующих занятий с указаний всех необходимых основных и дополнительных источников.

Согласно письма Министерства образования и науки РФ № МОН-25486 от 21.06.2017г «О разработке адаптированных образовательных программ» -Разработка адаптивной программы необходима в случае наличия в образовательной организации хотя бы одного обучающегося с ограниченными возможностями здоровья.

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья большое значение имеет индивидуальная учебная работа (консультации) – дополнительное разъяснение учебного материала.

Индивидуальные консультации по предмету являются важным фактором, способствующим индивидуализации обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья.

Система обучения основывается на рациональном сочетании нескольких видов учебных занятий (в первую очередь, лекций и практических (лабораторных) занятий), работа на которых обладает определенной спецификой.

## 8. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине.

#### 8.1 Перечень информационных технологий.

- Проверка домашних заданий и консультирование посредством электронной почты.
  - Использование электронных презентаций при проведении лекции-визуализации.

#### 8.2 Перечень необходимого программного обеспечения.

- 1 WinRAR, Государственный контракт №13-ОК/2008-3
- 2 Microsoft Windows XP, Государственный контракт №13-OK/2008-3
- 3 Microsoft Windows Server Std 2003, Государственный контракт №13-OK/2008-2 (Номер лицензии - 43725353)
- 4 Microsoft Windows Office 2003 Pro, Государственный контракт №13-ОК/2008-3 (Номер лицензии - 43725353)
- 5 Консультант Плюс, Договор №177/948 от 18.05.2000

#### 8.3 Перечень информационных справочных систем:

№	Наименование электронного	Ссылка на электронный адрес
	pecypca	
1.	Электронная библиотечная система	URL:
	"Университетская библиотека	http://biblioclub.ru/index.php?page=main_ub_red
	ONLINE"	
2.	Электронная библиотечная система	http://e.lanbook.com/
	издательства "Лань"	
3.	Электронная библиотека	http://grebennikon.ru/journal.php.
	«Grebennikon»	
4.	Электронная библиотека	http://diss.rsl.ru/.
	диссертаций Российской	
	государственной библиотеки	
	[авторефераты – в свободном	
	доступе]	
5.	ЭБС «ZNANIUM.COM»: сайт	http://www.znanium.com/
	URL:	

## 9. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине .

учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа; учебная аудитории для проведения занятий семинарского типа; учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций; учебная аудитории для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации; Учебная аудитория № 301 353900 Краснодарский край, г. Новороссийск,	Оборудование: мультимедийный проектор, экран, персональный компьютер, учебная мебель, доска учебная, учебно- наглядные пособия (тематические иллюстрации), презентации на электронном носителе, выход в интернет, сплит- система	WinRAR, Государственный контракт №13-OK/2008-3; МісгоsoftWindows XP, Государственный контракт №13-OK/2008-3; МісгоsoftWindowsOffice 2003 Pro, Государственный контракт №13-OK/2008-3 (Номер лицензии - 43725353); Консультант Плюс, Договор №177/948 от 18.05.2000.
ул. Коммунистическая дом № 36  учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа; учебная аудитории для проведения занятий семинарского типа; учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций; учебная аудитории для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации; Учебная аудитория № 303  353900  Краснодарский край, г. Новороссийск, ул. Коммунистическая дом № 36	Оборудование: мультимедийный проектор, экран, персональный компьютер, телевизор, видеомагнитофон; учебная мебель, доска учебная, учебно-наглядные пособия (тематические иллюстрации), презентации на электронном носителе, сплит-система	WinRAR, Государственный контракт №13-ОК/2008-3; МісгоsoftWindows XP, Государственный контракт №13-ОК/2008-3; МісгоsoftWindowsOffice 2003 Pro, Государственный контракт №13-ОК/2008-3 (Номер лицензии - 43725353); Консультант Плюс, Договор №177/948 от 18.05.2000.
учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа; учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа; учебная аудитория для проведения текущего контроля промежуточной аттестации; учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций; Учебная аудитория № 306 353900 Краснодарский край, г. Новороссийск, ул. Коммунистическая дом № 36	Оборудование: телевизор, видеомагнитофон; учебно- наглядные пособия (тематические иллюстрации учебная мебель, доска учебная, сплит-система	
учебная аудитория для самостоятельной работы, с рабочими местами, оснащенными компьютерной техникой с подключением неограниченного доступа в электронную информационно-образовательную среду организации для каждого обучающегося, в соответствии с	Оборудование: ученические столы, стулья, ноутбуки, выход в интернет, персональный компьютер.	WinRAR, Государственный контракт №13- OK/2008-3; MicrosoftWindows XP, Государственный контракт №13-OK/2008-3; MicrosoftWindowsOffice 2003 Pro, Государственный контракт №13-OK/2008-3 (Номер лицензии - 43725353); Консультант Плюс, Договор №177/948 от 18.05.2000.

объёмом изучаемых дисциплин Учебная аудитория № 309 353900 Краснодарский край, г. Новороссийск, ул. Коммунистическая № 36 Учебная аудитория для самостоятельной работы, с рабочими местами, оснащенными компьютерной техникой с подключением к сети «Интернет» и обеспечением неограниченного доступа в электронную	6 компьютеров, компьютерные столы, выход в Интернет, ученические столы, стулья, книжные стенды	WinRAR, Государственный контракт №13- OK/2008-3 MicrosoftWindows XP, Государственный контракт №13-OK/2008-3 MicrosoftWindowsOffice 2003 Pro, Государственный контракт №13-OK/2008-3 (Номер лицензии - 43725353)
информационно-образовательную среду организации для каждого обучающегося, в соответствии с объемом изучаемых дисциплин Кабинет № 504 353922  Краснодарский край, г. Новороссийск, ул. Героев Десантников дом № 87 Помещение № 511	Оборудование: стол, шкаф,	Консультант Плюс, Договор №177/948 от 18.05.2000  WinRAR, Государственный контракт №13-
Помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования 353922 Краснодарский край, г. Новороссийск, ул. Героев Десантников дом № 87	стеллаж, персональный компьютер, учебная мебель, учебная, выход в Интернет.	WinkAk, 1 осударственный контракт №13- OK/2008-3  MicrosoftWindowsServerStd 2003, Государственный контракт №13-OK/2008-2 (Номер лицензии - 43725353)  MicrosoftWindowsOffice 2003 Pro, Государственный контракт №13-OK/2008-3 (Номер лицензии - 43725353) Консультант Плюс, Договор №177/948 от 18.05.2000
Помещение № 518 Помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования 353922 Краснодарский край, г. Новороссийск, ул. Героев Десантников дом № 87	Оборудование: стол, шкаф, стеллаж, учебная мебель.	

Для обучающихся из числа инвалидов обучение проводится организацией с учетом особенностей их психофизического развития, их индивидуальных возможностей и состояния здоровья (далее - индивидуальные особенности).

При проведении обучения инвалидов обеспечивается соблюдение следующих общих требований:

- -проведение обучения для инвалидов в одной аудитории совместно с обучающимися, не имеющими ограниченных возможностей здоровья, если это не создает трудностей для обучающихся;
- -присутствие в аудитории ассистента (ассистентов), оказывающего обучающимся инвалидам необходимую техническую помощь с учетом их индивидуальных особенностей;
- -пользование необходимыми обучающимся инвалидам техническими средствами с учетом их индивидуальных особенностей;
- -обеспечение возможности беспрепятственного доступа обучающихся инвалидов в аудитории, туалетные и другие помещения, а также их пребывания в указанных

#### помещениях;

В зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся с ограниченными возможностями здоровья, организация обеспечивает выполнение следующих требований при проведении занятий:

#### а) для слепых:

- -задания и иные материалы оформляются рельефно-точечным шрифтом Брайля или в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением для слепых, либо зачитываются ассистентом;
- -письменные задания выполняются обучающимися на бумаге рельефно-точечным шрифтом Брайля или на компьютере со специализированным программным обеспечением для слепых, либо надиктовываются ассистенту;
- -при необходимости обучающимся предоставляется комплект письменных принадлежностей и бумага для письма рельефно-точечным шрифтом Брайля, компьютер со специализированным программным обеспечением для слепых;
  - б) для слабовидящих:
  - -задания и иные материалы оформляются увеличенным шрифтом;
  - -обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;
- -при необходимости обучающимся предоставляется увеличивающее устройство, допускается использование увеличивающих устройств, имеющихся у обучающихся;
  - в) для глухих и слабослышащих, с тяжелыми нарушениями речи:
- -обеспечивается наличие звукоусиливающей аппаратуры коллективного пользования, при необходимости обучающимся предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;
- г) для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата (тяжелыми нарушениями двигательных функций верхних конечностей или отсутствием верхних конечностей):
- -письменные задания выполняются обучающимися на компьютере со специализированным программным обеспечением или надиктовываются ассистенту;

Обучающийся инвалид при поступлении подает письменное заявление о необходимости создания для него специальных условий при проведении обучения с указанием особенностей его психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья (далее - индивидуальные особенности). К заявлению прилагаются документы, подтверждающие наличие у обучающегося индивидуальных особенностей (при отсутствии указанных документов в организации).